

**fundația culturală  
târgu-jiu**

**COLUMNA**

anul XXII nr.89/4  
2018  
ISSN 1453-7982  
-serie nouă-

**critică și cronică:**  
Marin I. Arcuș  
Mircea M. Pop  
Ion Trancău  
Florian Săioacă

**proză:**  
Ionel Dincă  
Ion C. Duță  
Victoria Stolojanu-Munteanu  
Ion Șoldea

**eseu și studiu:**  
Sorin-Lory Buliga  
Evelina Geagu  
Ion Popescu-Brădiceni  
Iulia Tăerel

**poezie:**  
Margareta Anton  
Nicolae Brelea  
Alexandru Cazacu  
Ion Căpruciuc  
Mihai Firică  
Grig M. Dobreanu  
Getodacul  
Emilian Mirea  
Iulia Lucia Mihalca  
Adina Mihu Popescu  
Lazăr Popescu  
Ion Sanda  
Dumitru Tălvescu

**teatru:**  
Aneta Pioară

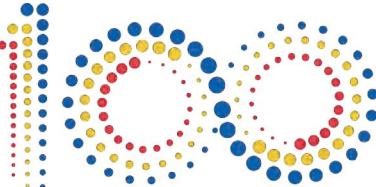
**restituirii:**  
Mircea Arjuna  
Beneamini Basă  
Victor Barbu  
Eugen Evu  
Ion Floarea Gurău  
Grigore Pupăză  
George Pruteanu  
Sabin Velican

**cugetări și reflectii:**  
Ionuț Caragea  
Gheorghe Grigurcu  
Vasile Ponea

**jurnal:**  
Florentin Smarandache

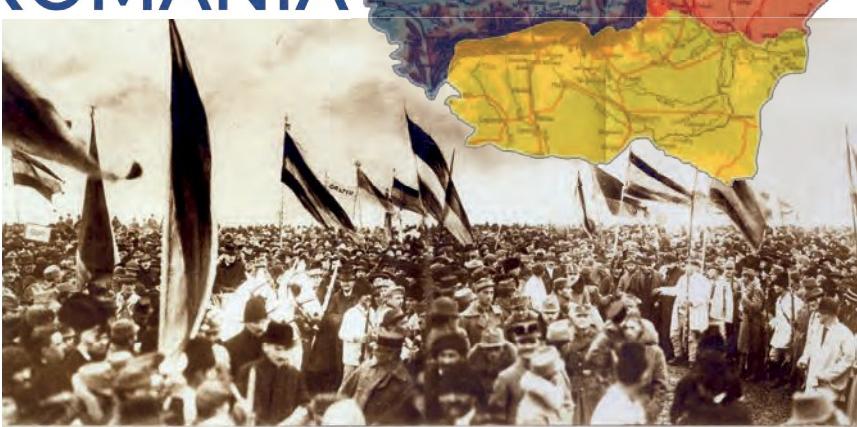
# caietele **COLUMNĂ**

REVISTĂ TRIMESTRIALĂ DE LITERATURĂ ȘI ARTĂ



100  
**ROMÂNIA**

1 decembrie 1918



Edition: „Adunarea Națională de la Alba-Iulia la 1 Decembrie 1918”  
Reproducere legală.

**Adunarea Națională de la Alba-Iulia la 1 Decembrie 1918**

**Ziua Națională a României**

**traduceri:** Valeriu Butulescu

**grafică :** Florin Preda Dochinoiu

**O parodie ca atâtea altele**

**Vasile Ponea**

Vremea de mâine – fără a avea pretenția de a afirma o noutate – va fi vremea tineretului, în special a celui imaculat, dar și a celui în parte alterat de vechi metehne, dar muabil, va apărea deci cu siguranță o vreme nouă; pulsul ei, – accelerat de neliniște, umbrit de nesiguranțe, biciuit de enigme – zvâcnește în tâmpilele tineretului. Aceasta va lupta pentru noi tipare de viață – în ciuda celor care suspină după perioada amurgită și destui după cea de azi instabilă și nesățioasă, care umple sufletele celor mulți de lehamite.

Lupta pentru noile tipare de viață nu urmărește numai caracterul politic și social, ci mai ales definirea unei concepții integrale de existență. Ori tocmai aceasta solicită psihologia zbuciumată a tinerei generații.

(continuare în pag. 70)

**La Mulți Ani România !**

**La Mulți Ani tuturor românilor !**



Biblioteca Națională. Într-o oră cartea e gata tipărită, nu însă conform aşteptărilor, fiindcă nu a opțat pentru color, ci pentru alb-negru, ca fiind mai ieftin.

Probabil este aceasta și o aluzie ironică la adresa editurilor, care s-au înmulțit ca ciupercile după ploaie.

Domnul Zaharia, un alt pensionar, face economii și cumpără un cavou la mult timp după moartea soției, fiindcă îi promisese.

Cartea este bine și alert scrisă. Farmecul ei constă și în faptul că în cele 17 capitole ale ei apar diferite informații adiacente precum cea privind descoperitorul tiparului cu litere metalice mobile. Aflăm că nu ar fi Johannes Gutenberg, ci în realitate procedeul ar fi fost aplicat cu un secol înaintea lui de către niște călugări. Interesante sunt și informațiile cu privire la pictura murală, precum și cugetările lui Evghenie despre scris și fotografie.

*“Amorțeala sufletelor” este un roman despre necesare, totuși nerealiste speranțe și mici bucurii zilnice care amăgesc, dincolo de absurditatea vieții* scrie pe supracoperta interioară a cărții.

### O antologie de poezie Tânără românească<sup>3</sup>

O carte frumoasă, în format relativ mare (28,5 / 17,5 cm), hardcover, bilingvă, apare cu sprijinul financiar al TRADUKI.

În mod amuzant editorul Bogdan Coșă îi vede pe cei unsprezece poeți antologați în “Prefața” să ca pe o echipă de fotbal, ba și găsește fiecăruiu postul potrivit în echipă.

Dar, aşa cum tot el arată, media lor de vîrstă nu depășește 39 de ani, cu o singură excepție. Este vorba despre Vasile Leac, născut în 1973. Cel mai Tânăr poet antologat este Alex Văsieș (n. în 1993), urmat de Cosmin Moroșan (n. 1989).

Fiecărui autor îi sunt rezervate într 14-22 de pagini, dar, de fapt, antologia fiind bilingvă, acestea se reduc la jumătate și apoi dintre acestea două sunt rezervate prezentării autorului.

Dacă în poezia tinerilor poeți de la începutul secolului douăzeci aflai unde anume își petrec aceștia concediul și cine sunt prietenii lor, în cazul tinerilor noștri se cuvine să subliniem faptul că

multe titluri de poezii sunt în engleză, întâlnenești, la lectură, versuri în engleză și, pe alocuri, expresii picante, cu intenția vădită de a face impresie.

Poeți antologați fie că vorbesc despre ei însăși, fie că, generoși, dau sfaturi cititorilor. Ciudat fiind, adesea, modul cum vorbesc despre ei însăși precum și sfaturile pe care ni le dau... De preferință ei scriu poeme ample, fiindcă au multe de spus.

Poeți antologați sunt: Ionuț Chiva, care locuiește la Weiten, în Germania, Andrei Doboș, Andrei Dósa, Gabi Eftimie, Vasile Leac, Vlad Moldovan, Cosmina Moroșan, Ruxandra Novac, care, de asemenea, locuiește la Weiten, în Germania, Dan Sociu, Alex Văsieș și Elena Vlădăreanu.

Andrei Dósa rămâne în memoria lecturii prin varianta adaptată a rugăciunii “Tatăl nostru”, din care cităm: ”Amorul nostru care ești în amor, / amor numele tău, amor împărația/ ta, amor voia ta, precum în amor, /așa și pe amor...” (p. 62).

Vasile Leac continuă seria sa de poeme cu Seymour, eroul său dintr-un volum anterior, devenit acum S. Simplu dar ingenios este poemul “S. face o anchetă”, în formă de interviu, în care copiii între 6-10 ani răspund (ciudat) la întrebări, precum: ”Ce este literatura?”, ”Ce este geniul?”, ”Ce este inspirația?”, ”Ce este autorul?”. Frumos este răspunsul: ”Inspirăția este Duhul care îți intră în sânge, / merge în creier și îți șoptește la ureche ce ai de făcut” (G.P. 8 ani) (p. 88).

Elena Vlădăreanu este singura axată pe probleme sociale cu privire la România, precum și de ecologie.

O antologie care, datorită diversității privind tematica și modul de a scrie, se citește cu interes.

### Note

1. Gabriela Adameșteanu: **Begegnung**. Roman. Aus dem Rumänischen von Georg Aesch, Wieser Verlag, Klagenfurt/Celovec, 2018, 302 p.

2. Florin Lăzărescu: **Seelenstarre**. Roman. Aus dem Rumänischen von Jan Cornelius, Wieser Verlag, Klagenfurt/Celovec, 2018, 231 p.

3. Bogdan Coșă (Hg.): **Die Spitzen Elf / Primul unsprezece**. Aus dem Rumänischen von Daria Schnut-Hainz, danube books Verlag e.k., Ulm, 2018, 219 p.